

**Consejo de Seguridad**

Sexagésimo sexto año

*Provisional***6641^a** sesión

Jueves 27 de octubre de 2011, a las 10.20 horas

Nueva York

<i>Presidenta:</i>	Sra. Ogwu	(Nigeria)
<i>Miembros:</i>	Alemania.	Sr. Wittig
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Barbalić
	Brasil.	Sra. Viotti
	China.	Sr. Li Baodong
	Colombia	Sr. Osorio
	Estados Unidos de América.	Sra. DiCarlo
	Federación de Rusia.	Sr. Pankin
	Francia	Sr. Bonne
	Gabón	Sr. Messone
	India	Sr. Manjeev Singh Puri
	Líbano	Sr. Salam
	Portugal.	Sr. Moraes Cabral
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Tatham
	Sudáfrica.	Sr. Sangqu

Orden del día

Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 10.20 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General

La Presidenta (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad procederá ahora a examinar su informe anual a la Asamblea General, correspondiente al período comprendido entre el 1 de agosto de 2010 y el 31 de julio de 2011.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el proyecto de informe. La introducción del proyecto de informe fue preparada por la delegación de Alemania, en su calidad de Presidente del Consejo durante el mes de julio de 2011, con la participación de otros miembros del Consejo. El cuerpo del informe fue preparado por la Secretaría. Quisiera expresar mi agradecimiento a Alemania y a la Secretaría por sus respectivas contribuciones.

Deseo señalar que el proyecto de informe fue preparado de conformidad con la nota de la Presidencia de 26 de julio de 2010 (S/2010/507).

Tiene ahora la palabra el representante de Alemania, Excmo. Sr. Peter Wittig, en su calidad de jefe de la delegación responsable de redactar la introducción del informe anual de este año.

Sr. Wittig (Alemania) (*habla en inglés*): En su calidad de Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de julio de 2011, Alemania fue responsable de preparar la introducción del proyecto de informe anual del Consejo de Seguridad a la Asamblea General.

El proyecto de informe contiene una relación completa de todas las reuniones y actividades del Consejo, así como de la amplia gama de cuestiones temáticas que se examinaron durante el período comprendido en el informe. Esperamos que el proyecto de informe refleje también el hecho de que el Consejo ejerce su mandato con diligencia y responsabilidad frente a los numerosos problemas que ha examinado durante el período comprendido en el informe.

Durante el proceso de redacción nos basamos principalmente en las evaluaciones mensuales y en las opiniones expresadas por todos los miembros del Consejo. Con el fin de asegurar que refleja apropiadamente y con precisión el trabajo, las actividades y los resultados del Consejo, el proyecto de informe fue revisado varias veces después de recibir las observaciones y propuestas formuladas por los miembros del Consejo. A lo largo de este proceso los Estados que eran miembros del Consejo de Seguridad durante el período sobre el que se informa tuvieron oportunidad de revisar y llegar a un acuerdo sobre el proyecto de informe antes de esta reunión. Por ello, quiero expresar mi reconocimiento y mi gratitud a todos los miembros del Consejo —actuales y anteriores— por su cooperación y sus contribuciones, así como por el ambiente cordial y de cooperación que prevaleció durante la etapa de redacción.

Al preparar la recopilación para el proyecto de informe aprovechamos la buena práctica establecida por Viet Nam en 2008, seguida por Uganda en 2009 y por su propia delegación, Sra. Presidenta, en 2010, de celebrar una reunión oficiosa con todos los Miembros de las Naciones Unidas a fin de intercambiar puntos de vista sobre el próximo proyecto de informe. Esa reunión, que se celebró el 29 de junio y fue presidida por Nigeria, Portugal y Alemania, resultó de gran utilidad por las aportaciones recibidas y por promover las relaciones de trabajo entre el Consejo y los países que no son miembros del Consejo. Por lo tanto, no sumamos a nuestros predecesores para expresar la esperanza de que esta práctica continúe en el futuro. Los países que no son miembros del Consejo expresan un interés cada vez mayor en ser informados de manera sustancial acerca de la labor del Consejo de Seguridad. Todos debemos trabajar para satisfacer ese interés legítimo con el fin de mejorar la transparencia y la apertura del Consejo de Seguridad y de sus trabajos.

Por último, quiero expresar nuestro sincero agradecimiento a la Secretaría por su valioso apoyo y asistencia en la elaboración del proyecto de informe.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tengo entendido que el Consejo está dispuesto a proceder a la aprobación de su proyecto de informe anual.

¿Puedo considerar que el Consejo aprueba el proyecto de informe?

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Esta decisión quedará reflejada en una nota del Presidente del Consejo de Seguridad, que se publicará con la signatura [S/2011/664](#).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 10.25 horas.